

DAIKIN



DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER
INSTALLATION MANUAL
R410A Split Series

INVERTER

Installation manual
Installationsanleitung
Manuel d'installation
Installatiehandleiding
Manual de instalación
Manuale di installazione
Εγχειρίδιο εγκατάστασης
Manual de instalação
Руководство по монтажу
Montaj kılavuzları

MODELS

FTXG25JV1BW FTXG25JV1BS
FTXG35JV1BW FTXG35JV1BS
FTXG50JV1BW FTXG50JV1BS
CTXG50JV1BW CTXG50JV1BS

English

Deutsch

Français

Nederlands

Español

Italiano

Ελληνικά

Portugues

Русский

Türkçe

Précautions de sécurité

- Les précautions décrites ci-après sont classées sous AVERTISSEMENT et ATTENTION. Elles contiennent toutes deux des renseignements importants concernant la sécurité. Veillez à bien observer toutes les précautions.
- Signification des avis AVERTISSEMENT et ATTENTION

 **AVERTISSEMENT .. Ne pas suivre un AVERTISSEMENT peut avoir de très graves conséquences pouvant entraîner la mort ou des blessures sérieuses.**

 **ATTENTION .. La non-observation des ATTENTION peut avoir de graves conséquences dans certains cas.**

- La signification des marques de sécurité montrées dans ce manuel est la suivante:

| | | |
|---|--|---|
|  Assurez-vous d'observer ces instructions. |  Assurez-vous de faire une mise à la terre. |  N'essayez jamais! |
|---|--|---|

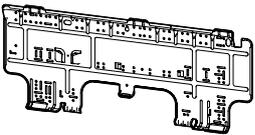
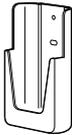
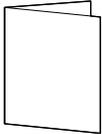
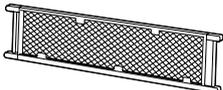
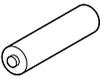
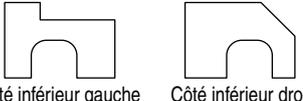
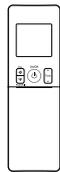
- Après avoir terminé l'installation, effectuez un essai de fonctionnement pour vérifier que l'unité ne présente pas de défauts et expliquez au client comment faire fonctionner le climatiseur et en prendre soin à l'aide du mode d'emploi.

|  AVERTISSEMENT | |
|---|---|
| • Demandez à votre revendeur ou à du personnel qualifié d'entreprendre les travaux d'installation. Ne tentez pas d'installer le climatiseur vous même. Une mauvaise installation peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie. | |
| • Installez le climatiseur conformément aux instructions de ce manuel d'installation. Une mauvaise installation peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie. | |
| • Veillez à n'utiliser que les accessoires et pièces spécifiés pour les travaux d'installation. Si les pièces spécifiées ne sont pas utilisées, cela peut entraîner la chute de l'unité, des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie. | |
| • Installez le climatiseur sur une fondation suffisamment solide pour pouvoir supporter le poids de l'unité. Une fondation d'une solidité insuffisante peut entraîner la chute de l'appareil et provoquer des blessures. | |
| • Les travaux électriques doivent être exécutés conformément aux règlements locaux et nationaux pertinents et en suivant les instructions de ce manuel d'installation. Veillez à n'utiliser qu'un circuit électrique dédié. Une capacité insuffisante du circuit d'alimentation électrique et une exécution incorrecte du travail peuvent entraîner des décharges électriques ou un incendie. | |
| • Utilisez un câble de la longueur appropriée. N'utilisez pas de fils taraudé ou une rallonge, cela peut entraîner une surchauffe, des décharges électriques ou un incendie. | |
| • Veillez à ce que tout le câblage soit bien fixé, à ce que les câbles spécifiés soient utilisés et à ce qu'aucune force ne soit appliquée sur la connexion des bornes ou sur les câbles. De mauvaises connexions ou une mauvaise fixation des câbles peuvent entraîner une montée de chaleur anormale ou un incendie. | |
| • Lors du câblage de l'alimentation électrique et de la connexion du câblage entre les unités intérieures et extérieures, positionnez les câbles de façon à bien pouvoir refermer le couvercle du boîtier de commande. Un mauvais positionnement du couvercle du boîtier de commande peut entraîner des décharges électriques, un incendie ou une surchauffe des bornes. | |
| • Si du gaz frigorigène fuit pendant l'installation, ventilez immédiatement la zone. Du gaz toxique peut être produit si le réfrigérant entre en contact avec une flamme. |  |
| • Lorsque l'installation est terminée, assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite de gaz frigorigène. Du gaz toxique peut être produit si le gaz frigorigène fuit dans la pièce et entre en contact avec une source de feu comme un thermostateur, un poêle ou une cuisinière. |  |
| • Lors de l'installation ou du déplacement du climatiseur, veillez à purger le circuit de réfrigérant pour vous assurer qu'il ne contient plus d'air et n'utilisez que le réfrigérant spécifié (R410A). La présence d'air ou de tout autre corps étranger dans le circuit de réfrigérant provoque une augmentation anormale de la pression, pouvant entraîner des dommages à l'appareil et même des blessures. | |
| • Pendant l'installation, fixez bien la tuyauterie de réfrigérant avant de faire fonctionner le compresseur. Si les canalisations de réfrigérant ne sont pas fixées et si le clapet d'arrêt est ouvert lorsque le compresseur fonctionne, de l'air sera aspiré, provoquant une pression anormale dans le cycle de réfrigération, pouvant entraîner des dommages à l'appareil et même des blessures. | |
| • Pendant le pompage vers le bas, arrêtez le compresseur avant de retirer la tuyauterie de réfrigérant. Si le compresseur fonctionne toujours et si le robinet d'arrêt est ouvert pendant le pompage vers le bas, de l'air sera aspiré lorsque la tuyauterie de réfrigérant est retirée, provoquant une pression anormale dans le cycle de réfrigérant, pouvant entraîner des dommages à l'appareil et même des blessures. | |
| • Veillez à mettre le climatiseur à la terre. Ne mettez pas l'unité à la terre sur un tuyau utilitaire, un parafoudre ou un câble de terre de téléphone. Une mise à la terre incorrecte peut entraîner des décharges électriques ou un incendie. |  |
| • Veillez à installer un disjoncteur de fuite de terre. Si un disjoncteur de fuite de terre n'est pas installé, cela peut entraîner des décharges électriques ou un incendie. | |

|  ATTENTION | |
|--|---|
| • N'installez le climatiseur dans aucun endroit présentant un danger de fuite de gaz inflammable. Dans le cas où une fuite de gaz se produit, l'accumulation de gaz à proximité du climatiseur peut provoquer un incendie. |  |
| • Tout en suivant les instructions de ce manuel d'installation, installez la tuyauterie d'évacuation afin d'assurer une évacuation correcte et isolez la tuyauterie pour prévenir la condensation. Une tuyauterie d'évacuation incorrecte peut entraîner des fuites d'eau à l'intérieur et l'endommagement des biens. | |
| • Resserrez l'écrou évase conformément à la méthode spécifiée, comme à l'aide d'une clé dynamométrique. Si l'écrou évase est trop serré, il peut se fissurer après une utilisation prolongée, entraînant une fuite de réfrigérant. | |

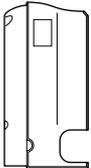
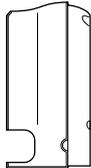
Accessoires

Unité intérieure (A) – (J),

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| <p>(A) Plaque de montage</p>  | 1 | <p>(D) Support de télécommande</p>  | 1 | <p>(G) Manuel d'utilisation</p> <p>(H) Manuel d'installation</p>  | 1 |
| <p>(B) Filtre purificateur d'air photocatalytique à apatite de titane</p>  | 2 | <p>(E) Pile sèche AAA. LR03 (alcaline)</p>  | 2 | <p>(J) Modèle en papier (Le modèle en papier est placé entre la dernière page et le côté intérieur de la couverture arrière. Reportez-vous à la page 10 pour l'utilisation du modèle en papier.)</p>  <p>Côté inférieur gauche Côté inférieur droit</p> | 1 |
| <p>(C) Télécommande sans fil</p>  | 1 | <p>(F) Vis de fixation de l'unité intérieure (M4 x 12L)</p>  | 2 | | |

Pièces de service

- Obtenez les pièces de service si nécessaire.
- Si une pièce de service est nécessaire, obtenez et installez la pièce indiquée par le numéro de pièce correspondant au nom du modèle de l'unité.

| <p>(K) Couvercle latéral pour la tuyauterie du côté droit</p>  | | | | <p>(L) Couvercle latéral pour la tuyauterie du côté gauche</p>  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|----------------|----------------|----------------|--|-------------|---------|-------------|---------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--|--|--|--|---------------|----------------|---------------|----------------|-------------|---------|-------------|---------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--|--|--|
| <table border="1"> <thead> <tr> <th>Nom du modèle</th> <th>Nom des pièces</th> <th>Nom du modèle</th> <th>Nom des pièces</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>FTXG25JV1BW</td> <td rowspan="4">5003651</td> <td>FTXG25JV1BS</td> <td rowspan="4">5003653</td> </tr> <tr> <td>FTXG35JV1BW</td> <td>FTXG35JV1BS</td> </tr> <tr> <td>FTXG50JV1BW</td> <td>FTXG50JV1BS</td> </tr> <tr> <td>CTXG50JV1BW</td> <td>CTXG50JV1BS</td> </tr> </tbody> </table> | Nom du modèle | Nom des pièces | Nom du modèle | Nom des pièces | FTXG25JV1BW | 5003651 | FTXG25JV1BS | 5003653 | FTXG35JV1BW | FTXG35JV1BS | FTXG50JV1BW | FTXG50JV1BS | CTXG50JV1BW | CTXG50JV1BS | | | | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Nom du modèle</th> <th>Nom des pièces</th> <th>Nom du modèle</th> <th>Nom des pièces</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>FTXG25JV1BW</td> <td rowspan="4">5003652</td> <td>FTXG25JV1BS</td> <td rowspan="4">5003654</td> </tr> <tr> <td>FTXG35JV1BW</td> <td>FTXG35JV1BS</td> </tr> <tr> <td>FTXG50JV1BW</td> <td>FTXG50JV1BS</td> </tr> <tr> <td>CTXG50JV1BW</td> <td>CTXG50JV1BS</td> </tr> </tbody> </table> | Nom du modèle | Nom des pièces | Nom du modèle | Nom des pièces | FTXG25JV1BW | 5003652 | FTXG25JV1BS | 5003654 | FTXG35JV1BW | FTXG35JV1BS | FTXG50JV1BW | FTXG50JV1BS | CTXG50JV1BW | CTXG50JV1BS | | | |
| Nom du modèle | Nom des pièces | Nom du modèle | Nom des pièces | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FTXG25JV1BW | 5003651 | FTXG25JV1BS | 5003653 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FTXG35JV1BW | | FTXG35JV1BS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FTXG50JV1BW | | FTXG50JV1BS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CTXG50JV1BW | | CTXG50JV1BS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nom du modèle | Nom des pièces | Nom du modèle | Nom des pièces | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FTXG25JV1BW | 5003652 | FTXG25JV1BS | 5003654 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FTXG35JV1BW | | FTXG35JV1BS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FTXG50JV1BW | | FTXG50JV1BS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CTXG50JV1BW | | CTXG50JV1BS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

ATTENTION

- Le couvercle latéral (K) pour la tuyauterie du côté droit comporte une étiquette donnant des informations concernant les normes de sécurité applicables. Lorsque vous remplacez le couvercle du côté droit par le couvercle latéral (K) pour la tuyauterie du côté droit, installez fermement le couvercle sans retirer cette étiquette.

Choix du lieu d'installation

- Avant de choisir le lieu d'installation, demandez l'approbation de l'utilisateur.

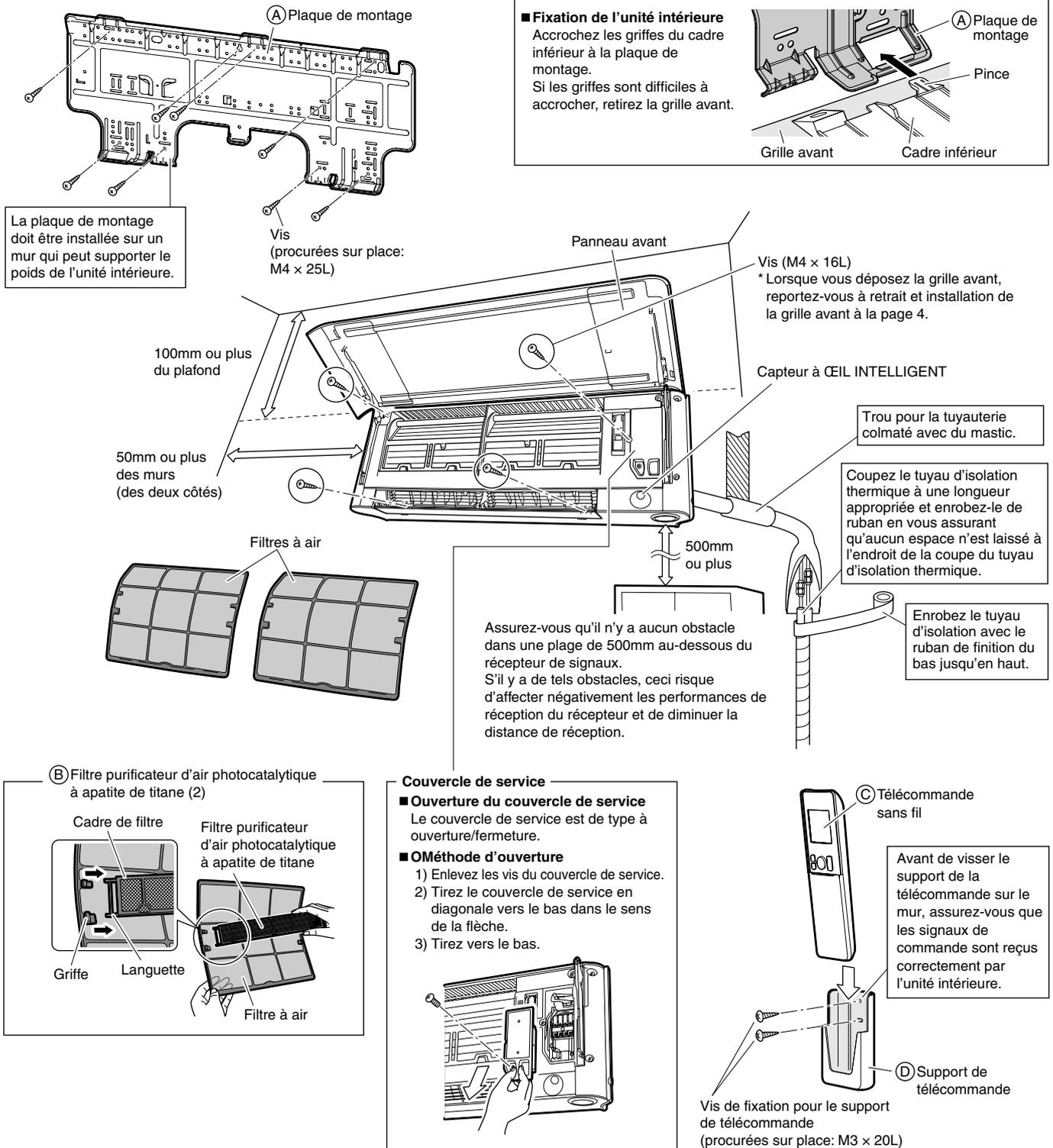
1. Unité intérieure

- L'unité intérieure doit être installée dans un endroit où:
 - 1) les limitations pour l'installation, spécifiées sur les schémas d'installation de l'unité intérieure sont respectées,
 - 2) l'entrée et la sortie d'air sont dégagées,
 - 3) l'unité n'est pas placée sous les rayons directs du soleil,
 - 4) l'unité est à l'écart des sources de chaleur ou de vapeur,
 - 5) où il n'y a pas de source de vapeur d'huile de machine (cela pourrait réduire la durée de vie de l'unité intérieure),
 - 6) l'air froid (chaud) circule dans toute la pièce,
 - 7) l'unité est à l'écart des lampes fluorescentes à démarrage électronique (de type à inverseur ou à allumage rapide), car elles pourraient réduire la plage de fonctionnement de la télécommande,
 - 8) l'unité se trouve à au moins 1m d'un téléviseur ou d'une radio (l'unité risque de causer des interférences avec l'image ou le son),
 - 9) installez à la hauteur recommandée (1,8m),
 - 10) aucun équipement de buanderie ne se trouve.

2. Télécommande sans fil

- Allumez toutes les lampes fluorescentes dans la salle, s'il y en a, et trouvez l'endroit où les signaux de télécommande sont reçus correctement par l'unité intérieure (à 6m ou moins).

Schémas d'installation de l'unité intérieure



Capteur à CEIL INTELLIGENT

⚠ ATTENTION

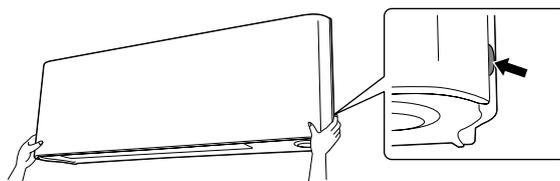
- Ne heurtez ni ne poussez violemment le capteur à CEIL INTELLIGENT. Il pourrait s'abîmer et mal fonctionner.
- Ne placez pas de gros objets près du capteur. Maintenez également les appareils de chauffage et les humidificateurs hors de la zone de détection du capteur.

Préparatifs avant l'installation

1. Retrait et installation du panneau avant

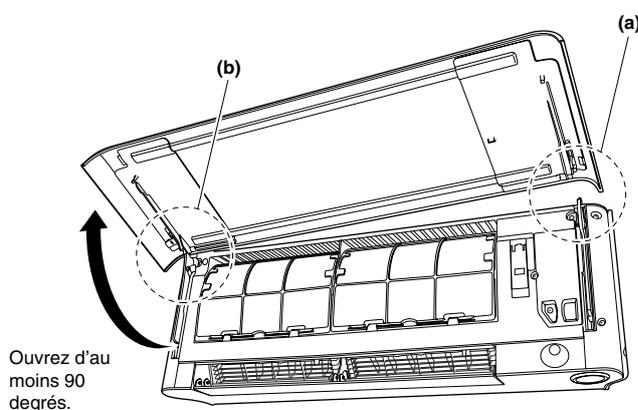
• Méthode de retrait

- 1) Saisissez les renforcements situés sur les côtés gauche et droit de l'unité intérieure avec les doigts, et ouvrez le panneau avant jusqu'à une position plus haute que le niveau horizontal.
- 2) Élevez les languettes des verrous du panneau avant situées sur les côtés gauche et droit, et faites glisser les verrous du panneau avant vers le haut.
- 3) Retirez les arbres du panneau situés des deux côtés des orifices d'arbre, et déposez le panneau avant.

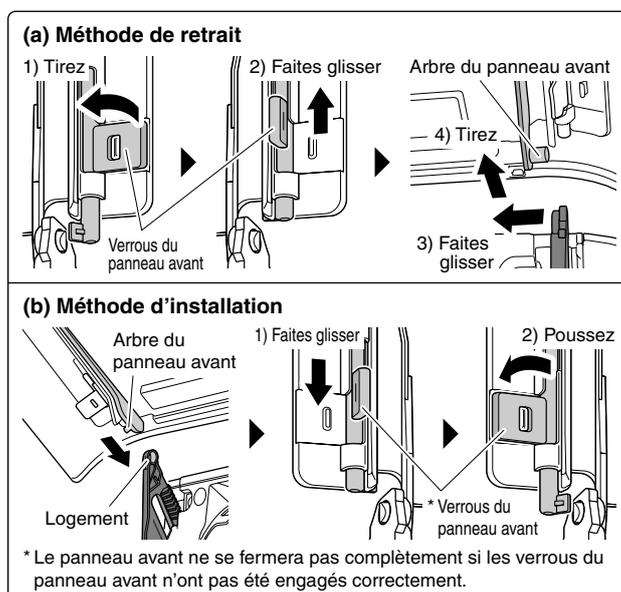


• Méthode d'installation

- 1) Insérez les arbres du panneau situés des deux côtés du panneau avant dans les orifices d'arbre.
- 2) Faites glisser les verrous du panneau avant vers le bas, et fixez les verrous du panneau avant avec les languettes disposées vers l'extérieur.
- 3) Fermez le panneau avant après avoir vérifié que le panneau avant est fermement monté.



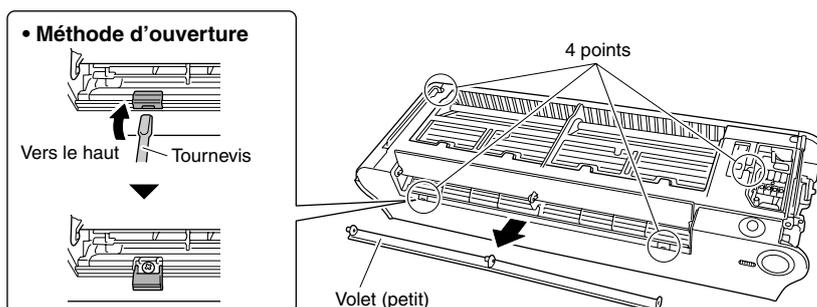
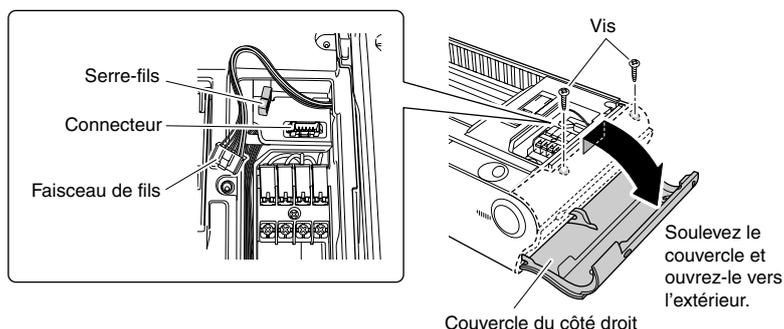
Ouvrez d'au moins 90 degrés.



2. Retrait et installation de la grille avant

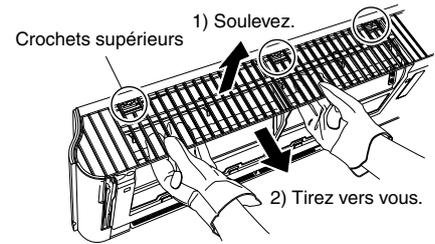
• Méthode de retrait

- 1) Retirez le panneau avant et les filtres à air.
- 2) Retirez le couvercle de service. (Reportez-vous à la méthode d'ouverture à la page 3.)
- 3) Déconnectez le faisceau de fils du serre-fils, et retirez le faisceau de fils du connecteur.
- 4) Retirez le couvercle du côté droit. (2 vis)
- 5) Faites pivoter le volet (grand) et déposez le volet (petit).
- 6) Ouvrez les 2 couvercles de vis, et retirez 4 vis de la grille avant.



Préparatifs avant l'installation

- 7) Mettez des gants de protection et insérez les deux mains sous la grille avant, comme indiqué sur l'illustration.
- 8) Retirez la grille avant des 3 crochets supérieurs en poussant le côté supérieur de la grille avant vers le haut, tirez la grille avant vers vous en saisissant les deux extrémités de la grille avant, et déposez la grille avant.

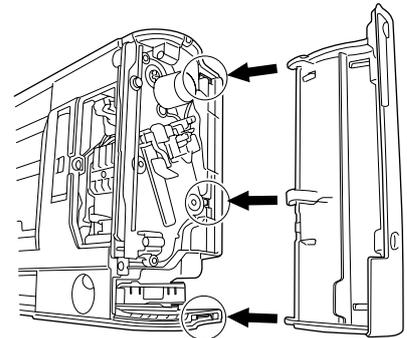


⚠ ATTENTION

- Veillez à porter des gants de protection.

• Méthode d'installation

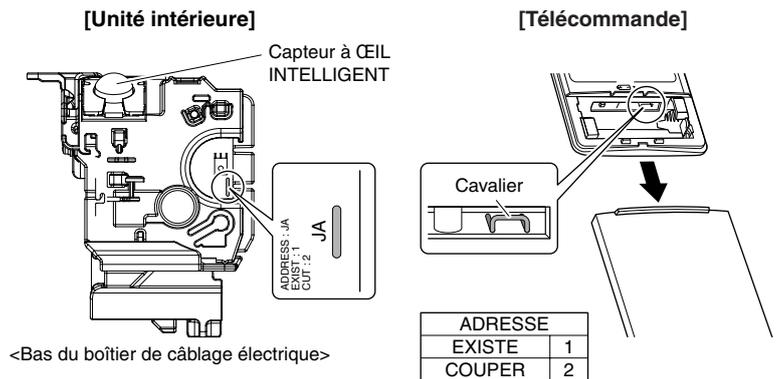
- 1) Installez la grille avant et engagez fermement les crochets supérieurs (3 emplacements).
- 2) Installez 4 vis de la grille avant, et fermez les 2 couvercles de vis.
- 3) Montez le volet (petit) et remettez les volets à leur position précédente.
- 4) Fixez le couvercle du côté droit. (Reportez-vous à l'illustration.)
- 5) Placez le faisceau de fils sur le connecteur et fixez le faisceau de fils avec le serre-fils.
- 6) Installez le filtre à air, puis montez le panneau avant.



3. Réglage des différentes adresses

Lorsque deux unités intérieures sont installées dans une salle, les deux télécommandes sans fil peuvent être réglées pour des adresses différentes.

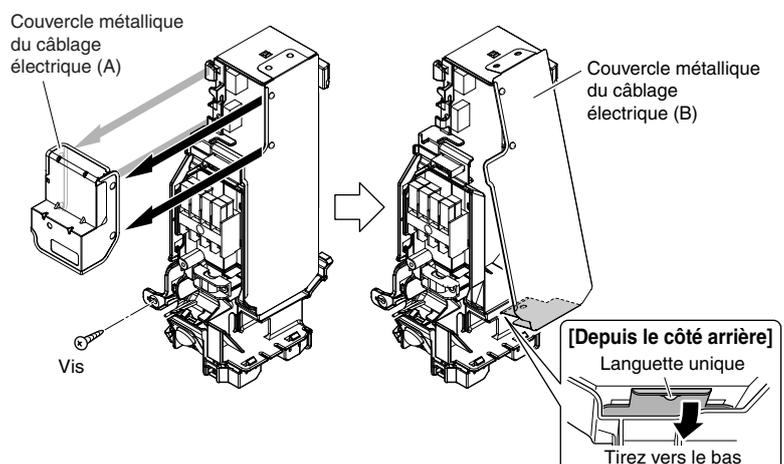
- 1) Retirez le panneau avant et la grille avant. (4 vis)
- 2) Coupez le cavalier d'adresses (JA) de la carte de circuits imprimés.
- 3) Coupez le cavalier d'adresses de la télécommande.



4. Lors du raccordement à un système HA (télécommande avec fil, télécommande centrale, etc.)

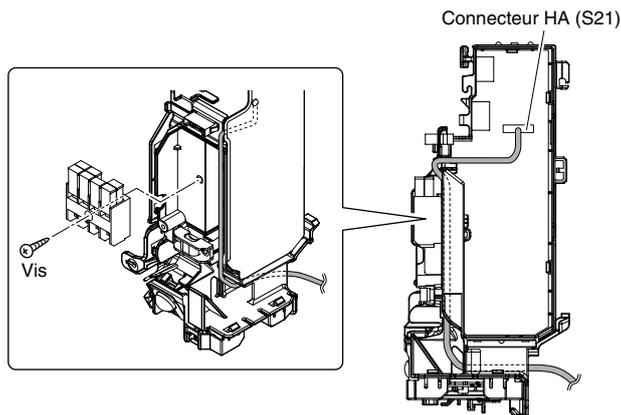
• Méthodes de retrait des couvercles métalliques du câblage électrique

- 1) Retirez le panneau avant et la grille avant. (4 vis)
- 2) Retirez le boîtier de câblage électrique. (1 vis)
- 3) Retirez les 4 languettes et déposez le couvercle métallique du câblage électrique (A).
- 4) Tirez le crochet du couvercle métallique du câblage électrique (B) vers le bas, et retirez une languette unique.
- 5) Retirez les 2 languettes situées sur la partie supérieure et déposez le couvercle métallique du câblage électrique (B).



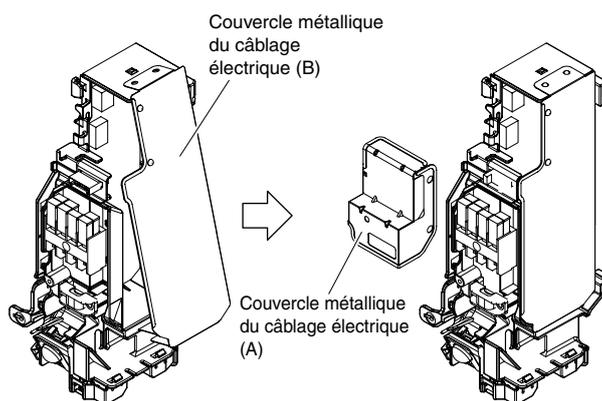
• Méthodes de fixation du cordon de connexion

- 1) Retirez le couvercle métallique du câblage électrique.
(Reportez-vous aux **Méthodes de retrait des couvercles métalliques du câblage électrique.**)
- 2) Fixez le cordon de connexion au connecteur S21 et tirez le faisceau vers l'extérieur à travers la partie à encoche représentée sur l'illustration.
- 3) Remettez le couvercle du boîtier électrique à sa place et tirez le faisceau sur le pourtour, comme indiqué sur l'illustration.



• Méthodes de fixation des couvercles métalliques du câblage électrique

- 1) Accrochez la partie supérieure du couvercle métallique du câblage électrique (B) sur les 2 languettes.
- 2) Enfoncez le crochet du bas pour enclencher une languette unique, et montez le couvercle métallique du câblage électrique (B).
- 3) Insérez le connecteur dans l'orifice, puis accrochez et montez le couvercle métallique du câblage électrique (A) sur les 4 languettes.



Travaux de pose des tuyaux de réfrigérant

Avec une unité intérieure multiple, installez comme indiqué dans le manuel d'installation fourni avec l'unité extérieure multiple.

1. Évasement de l'extrémité du tuyau

- 1) Coupez l'extrémité du tuyau avec un coupe-tuyau.
- 2) Retirez les ébarbures en dirigeant la surface coupée vers le bas de façon que les fragments ne pénètrent pas dans le tuyau.
- 3) Placez l'écrou évasé sur le tuyau.
- 4) Évasez le tuyau.
- 5) Vérifiez que l'évasement a été correctement réalisé.

(Coupez exactement à angle droit.) Retirez les ébarbures.

Évasement

Placez exactement à la position indiquée sur l'illustration ci-dessous.

| | | | | |
|-----------|---------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|--|
| Moule | Outil à évaser pour R410A | | Outil à évaser traditionnel | |
| | Type à griffe | Type à griffe (Type rigide) | Type à écrou papillon (Type impérial) | |
| A | 0-0,5mm | 1,0-1,5mm | 1,5-2,0mm | |

Vérification

La surface intérieure de l'évasement ne doit pas avoir de défaut. L'extrémité du tuyau doit avoir été évasée uniformément en un cercle parfait. Assurez-vous que l'écrou évasé soit bien en place.

AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas d'huile minérale sur la partie évasée.
- Évitez que de l'huile minérale n'entre dans le système, car ceci réduirait la durée de vie des unités.
- N'utilisez jamais de tuyaux qui ont déjà servi pour d'autres installations. N'utilisez que les pièces fournies avec l'unité.
- N'installez jamais de déshumidificateur sur l'unité R410A, sinon la durée de vie de cette dernière ne sera plus garantie.
- La substance de déshumidification pourrait se dissoudre et endommager le système.
- Un évasement incomplet peut causer des fuites de gaz réfrigérant.

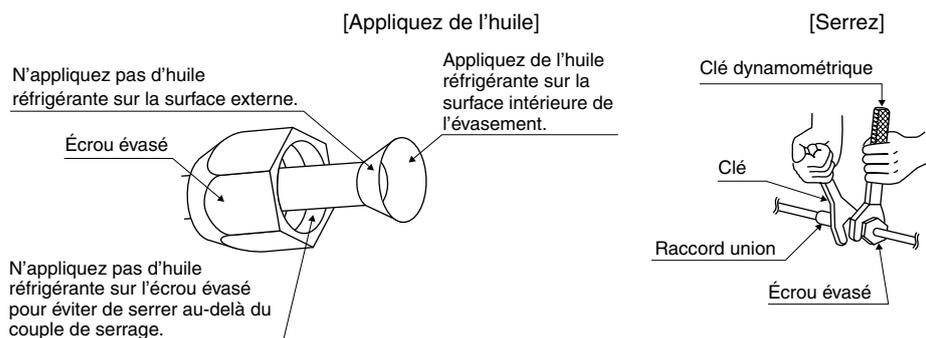
Travaux de pose des tuyaux de réfrigérant

2. Tuyauterie de réfrigérant

⚠ ATTENTION

- Utilisez l'écrou évasé fixé à l'unité principale. (Pour empêcher l'écrou évasé de se fissurer à la suite de la détérioration due à l'âge.)
- Pour empêcher toute fuite de gaz, n'appliquez de l'huile réfrigérante que sur la surface intérieure de l'évasement. (Utilisez de l'huile réfrigérante pour R410A.)
- Utilisez des clés dynamométriques pour serrer les écrous évasés afin d'empêcher tout dégât aux écrous évasés et toute fuite de gaz.

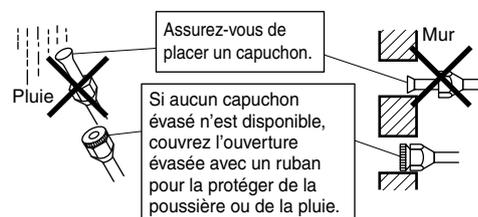
Alignez le centre des deux évasements et resserrez les écrous évasés de 3 ou 4 tours à la main. Ensuite, serrez-les à fond avec les clés dynamométriques.



| Couple de serrage de l'écrou évasé | | |
|------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Côté gaz | | Côté liquide |
| 3/8 pouce | 1/2 pouce | 1/4 pouce |
| 32,7-39,9N•m (330-407kgf•cm) | 49,5-60,3N•m (505-615kgf•cm) | 14,2-17,2N•m (144-175kgf•cm) |

2-1. Précautions pour la manipulation des tuyaux

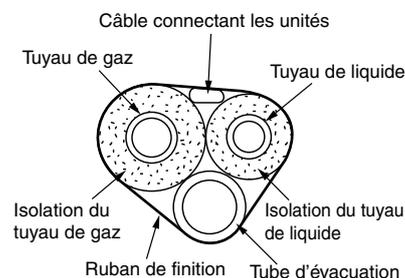
- 1) Protégez l'extrémité ouverte du tuyau contre la poussière et l'humidité.
- 2) Toutes les courbures de tuyau doivent être réalisées avec beaucoup de précaution. Utilisez une cintreuse de tuyaux pour courber les tuyaux.



2-2. Sélection des tuyaux en cuivres et des matériaux d'isolation thermique

- Lors de l'utilisation de tuyaux en cuivre et d'accessoires disponibles dans le commerce, observez les précautions suivantes:

- 1) Matériau d'isolation: Mousse de polyéthylène
Taux de transfert thermique: 0,041 à 0,052W/mK (0,035 à 0,045 kcal/mh°C)
La température de la surface des tuyaux de gaz réfrigérant peut atteindre 110°C au maximum.
Choisissez un matériau d'isolation thermique qui résiste à cette température.



- 2) Assurez-vous d'isoler les tuyaux de gaz et de liquide et de respecter les dimensions d'isolation ci-dessous.

| Côté gaz | | Côté liquide | Isolation thermique des tuyaux de gaz | | Isolation thermique des tuyaux de liquide |
|----------------------------|------------------|-----------------|---------------------------------------|-------------------|---|
| Classe 25/35 | Classe 50 | Dia. ext. 6,4mm | Classe 25/35 | Classe 50 | Dia. int. 8-10mm |
| Dia. ext. 9,5mm | Dia. ext. 12,7mm | | Dia. int. 12-15mm | Dia. int. 14-16mm | |
| Rayon de courbure minimum | | | Épaisseur 10mm min. | | |
| 30mm ou plus | 40mm ou plus | 30mm ou plus | | | |
| Épaisseur 0,8mm (C1220T-O) | | | | | |

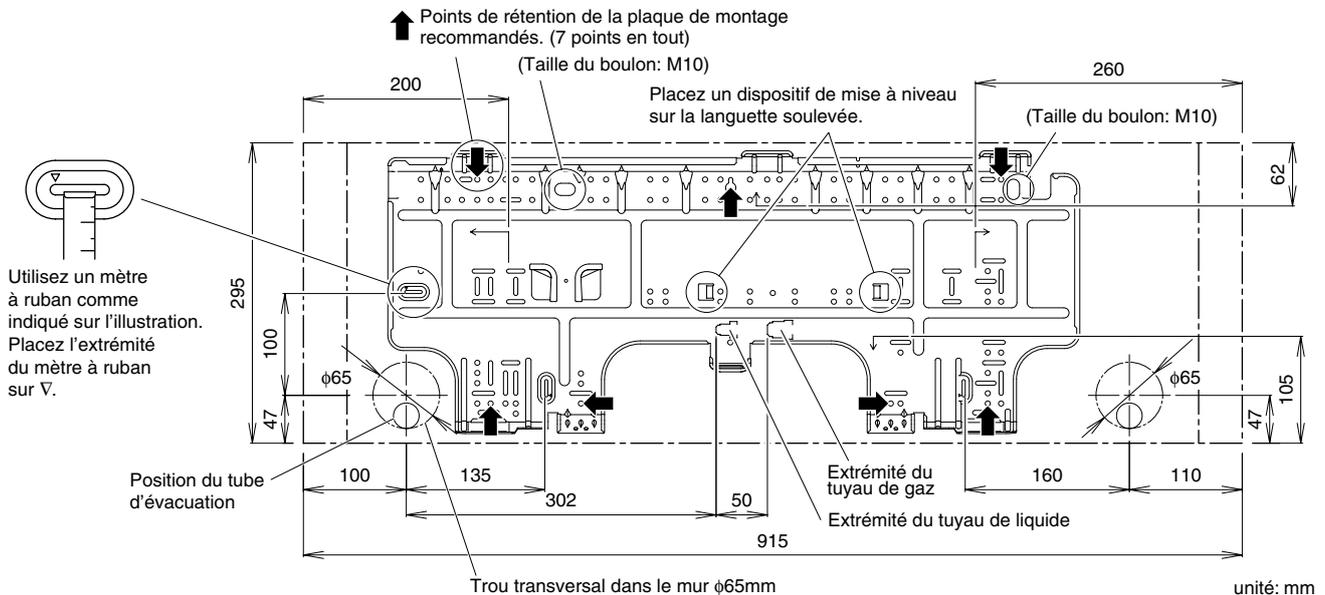
- 3) Utilisez des isolations thermiques séparées pour les tuyaux de gaz et de liquide réfrigérant.

Installation de l'unité intérieure

1. Installation de la plaque de montage

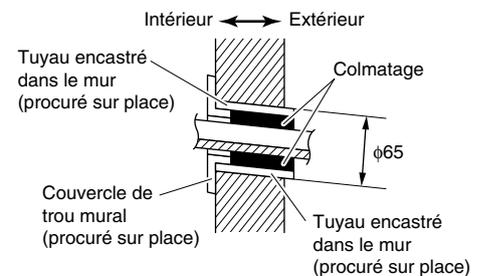
- La plaque de montage doit être installée sur un mur pouvant supporter le poids de l'unité intérieure.
 - 1) Fixez provisoirement la plaque de montage sur le mur, assurez-vous que l'unité est bien droite, et marquez les points de perçage sur le mur.
 - 2) Fixez la plaque de montage sur le mur avec des vis.

Points de rétention recommandés de la plaque de montage et dimensions



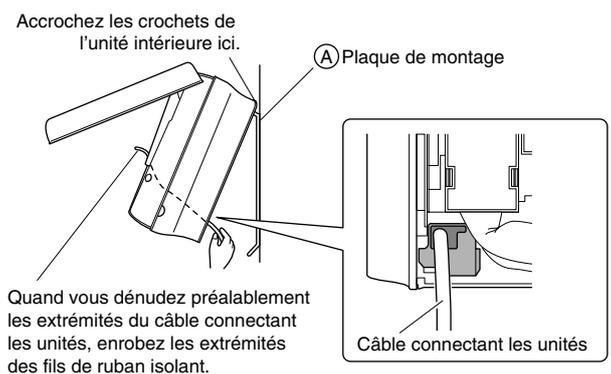
2. Perçage d'un trou et installation du tuyau encastré dans le mur

- Pour les murs contenant un cadre en métal ou un panneau en métal, veillez à utiliser un tuyau encastré dans le mur et un couvercle mural dans le trou transversal d'alimentation pour éviter toute surchauffe, choc électrique ou incendie.
- Veillez à colmater les espaces autour des tuyaux avec un matériau de colmatage pour empêcher toute fuite d'eau.
 - 1) Percez un trou transversal d'alimentation de 65mm dans le mur de façon qu'il soit en pente descendante vers l'extérieur.
 - 2) Insérez un tuyau mural dans le trou.
 - 3) Insérez un couvercle mural dans le tuyau mural.
 - 4) Après avoir terminé l'installation de la tuyauterie de réfrigérant, du câblage et de la tuyauterie d'évacuation, colmatez l'espace dans le trou du mur avec du mastic.



3. Câblage connectant les unités

- 1) Ouvrez le panneau avant, puis retirez le couvercle de service.
- 2) Enfoncez le câble connectant les unités depuis l'unité extérieure par le trou transversal d'alimentation du mur puis par l'arrière de l'unité intérieure. Tirez-les à travers le côté avant. Pliez préalablement les extrémités des fils d'attache vers le haut pour faciliter les travaux. (Si les extrémités du câble connectant les unités doivent d'abord être dénudées, rassemblez les extrémités des fils avec du ruban adhésif.)
- 3) Appuyez sur le cadre inférieur de l'unité intérieure avec les deux mains pour le placer sur les crochets de la plaque de montage. Assurez-vous qu'aucun fil n'est pris sur le bord de l'unité intérieure.



Installation de l'unité intérieure

4. Mise en place des tuyaux, des tubes et du câblage

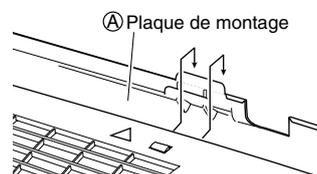
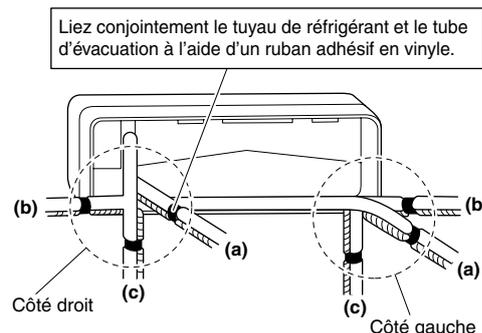
- La méthode d'installation recommandée est la tuyauterie du côté arrière.
- Lorsque vous posez la tuyauterie latérale (b), reportez-vous à 5. Tuyauterie latérale à la page 10.
- Pour la tuyauterie du côté inférieur (c), reportez-vous à 6. Tuyauterie du côté inférieur à la page 10.

4-1. Tuyauterie du côté arrière droit

- 1) Fixez le tube d'évacuation sous les tuyaux de réfrigérant à l'aide d'un ruban adhésif en vinyle.
- 2) Enrobez conjointement le câblage connectant les unités, les tuyaux de réfrigérant et le tube d'évacuation d'un ruban isolant.

| | | | |
|-----|------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|
| (a) | Tuyauterie du côté arrière | Installation normale | Reportez-vous à la page 9 |
| (b) | Tuyauterie latérale | Utilisation des pièces de service | Reportez-vous à la page 10 |
| (c) | Tuyauterie du côté inférieur | Utilisation du modèle en papier | Reportez-vous à la page 10 |

- 3) Faites passer le câblage connectant les unités, le tube d'évacuation et les tuyaux de réfrigérant à travers le trou dans le mur, puis placez l'unité intérieure sur les crochets de plaque de montage en utilisant pour vous guider les repères Δ marqués en haut de l'unité intérieure.



4-2. Tuyauterie du côté arrière gauche

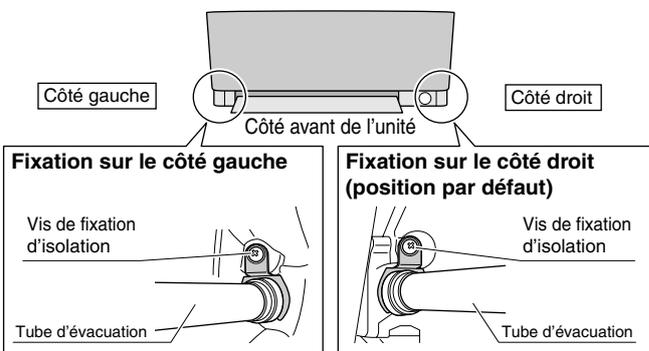
Remplacement du bouchon d'évacuation et du tube d'évacuation

• Remplacement sur le côté gauche

- 1) Retirez la vis de fixation d'isolation située à droite et retirez le tube d'évacuation.
- 2) Retirez le bouchon d'évacuation sur le côté gauche et fixez-le sur le côté droit.
- 3) Insérez le tube d'évacuation et serrez-le à l'aide de la vis de fixation d'isolation fournie.
* (Si vous oubliez de la serrer, des fuites d'eau risqueront de s'ensuivre.)

Position de fixation du tube d'évacuation

* Le tube d'évacuation se trouve à l'arrière de l'unité.



- 1) Remettez en place le bouchon d'évacuation et le tube d'évacuation.
- 2) Fixez le tube d'évacuation sous les tuyaux de réfrigérant avec du ruban adhésif en vinyle.
- 3) Veillez à connecter le tube d'évacuation à l'orifice d'évacuation à la place du bouchon d'évacuation.

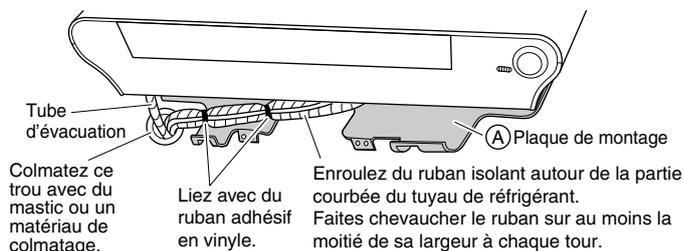
Mise en place du bouchon d'évacuation



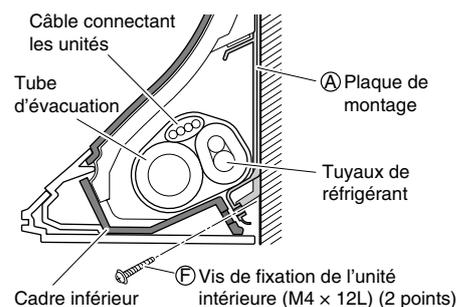
N'appliquez pas d'huile lubrifiante (huile réfrigérante) lorsque vous l'insérez. Cela pourrait endommager le bouchon et causer des fuites d'évacuation.

Insérez une clé hexagonale (4mm).

- 4) Façonnez le tuyau de réfrigérant le long du repère du chemin du tuyau marqué sur la plaque de montage.
- 5) Passez le tube d'évacuation et les tuyaux de réfrigérant à travers le trou dans le mur, puis placez l'unité intérieure sur les crochets de la plaque de montage en utilisant pour vous guider les repères Δ marqués en haut de l'unité intérieure.
- 6) Tirez le câble connectant les unités vers l'intérieur.
- 7) Connectez les tuyaux connectant les unités.
- 8) Si vous faites passer le tube d'évacuation par l'arrière de l'unité intérieure, enrobez ensemble les tuyaux de réfrigérant et le tube d'évacuation dans du ruban isolant, comme indiqué sur l'illustration ci-contre à droite.



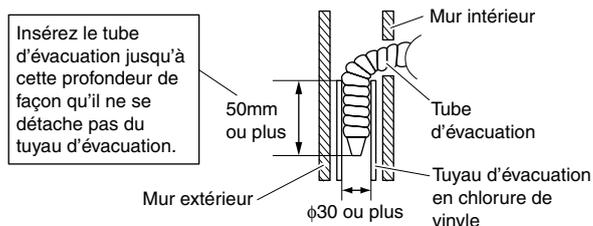
9) Tout en prenant soin que le câble connectant les unités ne se prenne pas dans l'unité intérieure, appuyez avec les deux mains sur le bord inférieur de l'unité intérieure jusqu'à ce qu'elle soit accrochée fermement dans les crochets de la plaque de montage. Fixez l'unité intérieure sur la plaque de montage avec des vis de fixation de l'unité intérieure (M4 x 12L).



4-3. Tuyauterie encastrée dans le mur

Suivez les instructions données sous tuyauterie du côté arrière gauche.

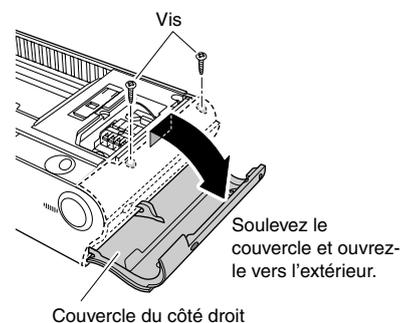
Insérez le tube d'évacuation jusqu'à cette profondeur de façon qu'il ne se détache pas du tuyau d'évacuation.



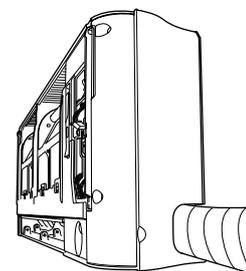
5. Tuyauterie latérale

• Tuyauterie du côté droit ou du côté gauche

- 1) Déposez le couvercle du côté droit ou gauche. (2 vis)
- 2) Montez le couvercle latéral (K) pour la tuyauterie du côté droit (pièces de service) ou le couvercle latéral (L) pour la tuyauterie du côté gauche (pièces de service).



- 3) Suivez la procédure indiquée dans 4-1. Tuyauterie du côté arrière droit si vous posez la tuyauterie du côté droit, et la procédure indiquée dans 4-2. Tuyauterie du côté arrière gauche si vous posez la tuyauterie du côté gauche. À ce moment, insérez le tube d'évacuation et les tuyaux de réfrigérant dans le trou du mur après les avoir insérés dans le trou du couvercle de la tuyauterie du côté droit ou gauche.

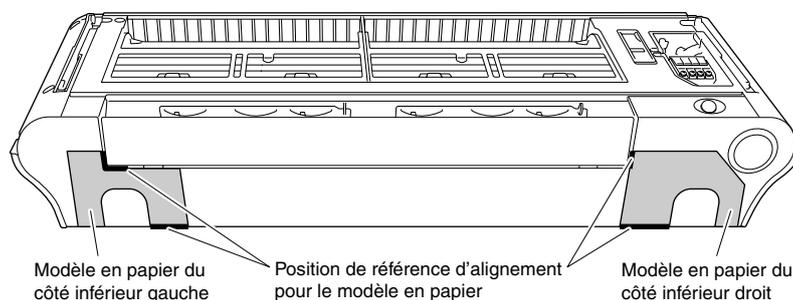


6. Tuyauterie du côté inférieur

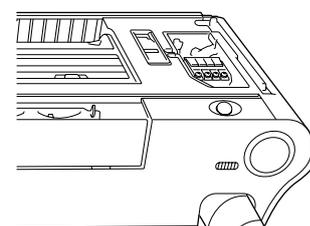
• Tuyauterie du côté inférieur droit ou inférieur gauche

- 1) Séparez le modèle en papier le long de la ligne de coupe et tracez une ligne le long du modèle en papier après l'avoir aligné sur la position de référence du cadre inférieur de l'unité. Le modèle en papier est placé entre la dernière page et le côté intérieur de la couverture arrière.
- 2) Coupez la grille le long des lignes et ouvrez un trou pour la tuyauterie du côté inférieur.

[Utilisation du modèle en papier]



- 3) Suivez la procédure indiquée dans 4-1. Tuyauterie du côté arrière droit si vous posez la tuyauterie du côté inférieur droit, et la procédure indiquée dans 4-2. Tuyauterie du côté arrière gauche si vous posez la tuyauterie du côté inférieur gauche. À ce moment, insérez le tube d'évacuation et les tuyaux de réfrigérant dans le trou du mur après les avoir insérés dans le trou ouvert pour la tuyauterie.

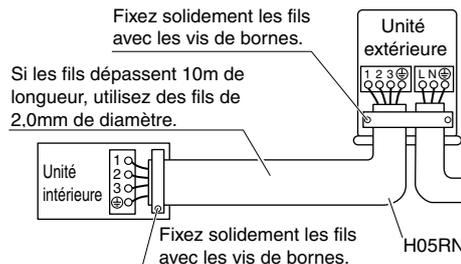
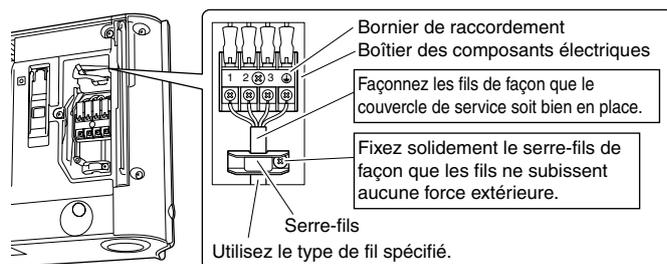


Installation de l'unité intérieure

7. Câblage

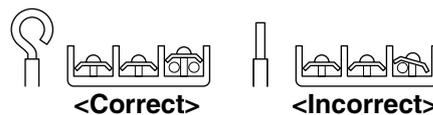
Avec une unité intérieure multiple, installez comme indiqué dans le manuel d'installation fourni avec l'unité extérieure multiple.

- 1) Dénudez l'extrémité des fils (15mm).
- 2) Faites correspondre les couleurs des fils avec les numéros des bornes des borniers de raccordement des unités intérieures et extérieures et vissez solidement les fils sur les bornes correspondantes.
- 3) Connectez les fils de terre aux bornes correspondantes.
- 4) Tirez sur les fils pour vous assurer qu'ils sont correctement fixés, puis bloquez-les avec un serre-fils.
- 5) En cas de raccordement à un système d'adaptateur. Faites passer le câble de télécommande et fixez le S21.
- 6) Façonnez les fils de façon que le couvercle de service soit bien en place, puis refermez le couvercle de service.



ATTENTION

- Lorsque vous connectez les fils de connexion au bornier en utilisant un fil à conducteur unique, veillez à les recourber. Si les travaux sont défectueux, un dégagement de chaleur et un incendie risqueront de se produire.

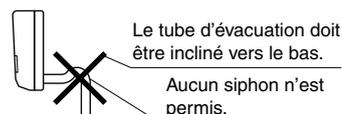


AVERTISSEMENT

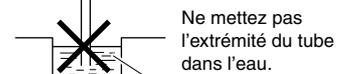
- N'utilisez pas de fils de dérivation, de fils multibrins, de cordons de rallonge ou de connexions en étoile parce que cela pourrait causer une surchauffe, une décharge électrique ou un incendie.
- N'utilisez pas de pièces électriques achetées localement dans le produit. (N'embranchez pas l'alimentation de la pompe d'évacuation, etc. depuis le bornier de raccordement.) Cela pourrait provoquer une décharge électrique ou un incendie.
- Ne connectez pas le câble d'alimentation à l'unité intérieure. Cela pourrait provoquer une décharge électrique ou un incendie.

8. Tuyauterie d'évacuation

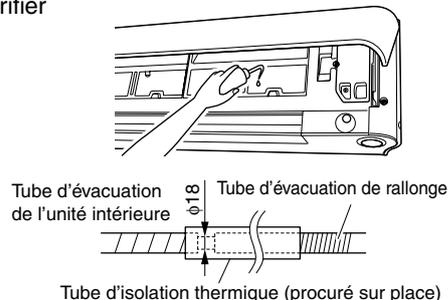
- 1) Connectez le tube d'évacuation comme indiqué ci-contre à droite.



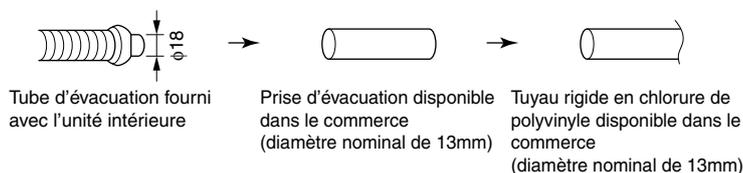
- 2) Retirez les filtres à air et versez un peu d'eau dans le bac d'évacuation pour vérifier si l'eau s'écoule correctement.



- 3) Quand le tube d'évacuation a besoin d'être prolongé par une rallonge, utilisez un tube de rallonge disponible dans le commerce. Veillez à isoler thermiquement la section intérieure du tube de rallonge.



- 4) Lors de la connexion d'un tuyau rigide en chlorure de polyvinyle (diamètre nominal de 13mm) directement au tube d'évacuation fixé à l'unité intérieure, par exemple lors de travaux de pose de tuyauterie encastrée, utilisez une prise d'évacuation disponible dans le commerce (diamètre nominal de 13mm) comme raccord.



Fonctionnement d'essai et test

1. Fonctionnement d'essai et test

1-1 Mesurez la tension de l'alimentation et assurez-vous qu'elle est comprise dans la plage spécifiée.

1-2 Le fonctionnement d'essai doit être réalisé en mode de refroidissement ou de chauffage.

- En mode de refroidissement, choisissez la plus basse température programmable; en mode de chauffage, choisissez la plus haute température programmable.
 - 1) Le fonctionnement d'essai peut ne pas être possible dans un des modes en fonction de la température de la salle. Utilisez la télécommande pour réaliser l'essai de fonctionnement comme indiqué ci-dessous.
 - 2) Une fois le fonctionnement d'essai terminé, réglez la température sur un niveau normal (26°C à 28°C en mode de refroidissement, 20°C à 24°C en mode de chauffage).
 - 3) Un système de protection empêche le redémarrage de l'unité pendant 3 minutes après qu'elle a été arrêtée.
- 1-3 Réalisez un essai de fonctionnement en vous référant au manuel d'utilisation pour vérifier que toutes les fonctions et toutes les pièces, comme le mouvement des déflecteurs, fonctionnent correctement.
- Le climatiseur consomme une petite quantité de courant en mode d'attente. Si le système ne doit pas être utilisé pendant un certain temps après l'installation, mettez le disjoncteur sur arrêt pour éviter tout gaspillage de courant.
 - Si le disjoncteur se déclenche pour arrêter l'alimentation du climatiseur, le système retrouve son mode de fonctionnement original quand le disjoncteur est à nouveau ouvert.

Fonctionnement d'essai à partir de la télécommande

- 1) Appuyez sur la touche "ON/OFF" pour mettre le système en marche.
- 2) Appuyez simultanément sur la touche "TEMP" (2 emplacements) et sur la touche "MODE".
- 3) Appuyez sur la touche "TEMP" et sélectionnez "7".
- 4) Appuyez sur la touche "MODE".
- 5) Le fonctionnement d'essai se termine après environ 30 minutes et passe en mode normal. Pour quitter le fonctionnement d'essai, appuyez sur la touche "ON/OFF".

2. Éléments testés

| Éléments testés | Symptômes (affichage du diagnostic sur la télécommande) | Vérification |
|--|---|--------------|
| Les unités intérieure et extérieure sont installées correctement sur des bases solides. | Chute, vibration, bruit | |
| Pas de fuite de gaz réfrigérant. | Refroidissement/chauffage incomplet | |
| Les tuyaux de gaz réfrigérant et de liquide et le tube d'évacuation intérieur sont thermiquement isolés. | Fuite d'eau | |
| La ligne d'évacuation est correctement installée. | Fuite d'eau | |
| Le système est correctement mis à la terre. | Pertes électriques | |
| Les fils spécifiés sont utilisés pour les connexions du câblage connectant les unités. | Mauvais fonctionnement ou dommages provenant de surchauffes | |
| L'entrée et la sortie d'air des unités intérieure et extérieure ne sont pas gênées. Les clapets d'arrêt sont ouverts. | Refroidissement/chauffage incomplet | |
| L'unité intérieure reçoit correctement les commandes de la télécommande. | Ne fonctionne pas | |

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
http://www.daikin.com/global_ac/

DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium



Two-dimensional bar code is a code for manufacturing.

3P255640-2B

M10B210 (1104) HT